

FICHAS EDUCATIVAS

ESTRENOS NACIONALES 2015

BOTÓN DE NÁCAR

de Patricio Guzmán

RED
CINE CLUB
ESCOLAR

CINETECA NACIONAL DE CHILE

Organiza:

CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

CINETECA NACIONAL DE CHILE

Financia:





Las fichas educativas son parte del material de trabajo del cine club escolar y es una de las actividades del **Programa Escuela al Cine**, que tiene como objetivo la formación de nuevos públicos, estimulando el acercamiento de los jóvenes al cine nacional.

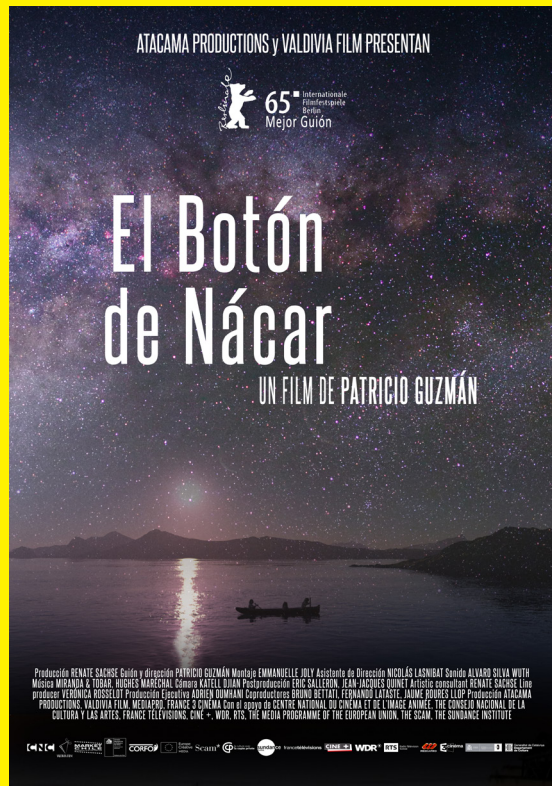
Las fichas educativas son un recurso metodológico para el trabajo del profesor y que permite el análisis de la película desde distintos ámbitos (cinematográfico, sociológico, pedagógico, entre otros) por parte de los alumnos. Estas fichas están disponibles en www.cinetecanacional.cl/redcineclubescolar/ para el uso de los cineclubes escolares en funcionamiento a través de todo el país, que durante el año desarrollan actividades de educación a la imagen, al interior de los distintos establecimientos educacionales. De esta manera se busca incorporar el arte del cine a la formación integral de los estudiantes, favoreciendo el desarrollo de sus capacidades abiertas y de su personalidad, lo que permite formar una persona capaz de pensar, de tomar decisiones, de seleccionar información relevante y de relacionarse positivamente con los demás.

Escuela al Cine es un programa desarrollado por la Cinoteca Nacional del Centro Cultural la Moneda, que es financiado por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes a través de su Fondo de Fomento Audiovisual.

Agradecemos el apoyo de la distribuidora Market Chile, que facilita el acceso de los profesores y estudiantes participantes del Programa Escuela al Cine a estrenos recientes, películas que cuentan con la presente ficha educativa para su trabajo en clases.

BOTÓN DE NÁCAR

de Patricio Guzmán



I. ASPECTOS TÉCNICOS Y DIDÁCTICOS GENERALES

1. Ficha Técnica

Dirección: Patricio Guzmán.

Productora: Renate Sachse.

Coproductores: Bruno Bettati, Fernando Lataste, Jaume Roures.

Empresas productoras: Atacama Producciones, France 3 Cinéma, Valdivia Films , Mediapro Estudios.

Asistente Dirección: Nicolás Lasnibat.

Guión: Patricio Guzmán.

Fotografía: Katell Djian.

Sonido: Alvaro Silva, Jean Jacques Quinet.

Música: José Miguel Tobar, Miguel Miranda, Hughes Meréchal.

Montaje: Emmanuelle Joly.

Producción Ejecutiva: Adrien Oumhani

Productora Ejecutiva Chile: Verónica Rosselot

País: Francia, Chile, España.

Año: 2015.

Género: Documental.

Duración: 82 minutos.

Estreno: 15 Octubre de 2015.

Calificación: Todo espectador.

Premios: Oso de Plata, Mejor Guion y Premio del Jurado Ecuménico, Festival de Berlín 2015.

2. Sinopsis

El océano contiene la historia de la humanidad. El mar guarda todas las voces de la tierra y las que vienen desde el espacio. El agua recibe el impulso de las estrellas y las transmite a las criaturas vivientes. El agua, el límite más largo de Chile, también guarda el secreto de dos misteriosos botones que se encuentran en el fondo del océano. Chile, con sus 2670 millas de costa y el archipiélago más largo del mundo, presenta un paisaje sobrenatural. En ella están los volcanes, montañas y glaciares. En ella están las voces de los indígenas patagones, los primeros marineros ingleses y también los prisioneros políticos. Se dice que el agua tiene memoria. Este film muestra que también tiene una voz.



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

3. Aplicación Didáctica

El botón de nácar es un documental que puede ser proyectado con fines educativos a estudiantes mayores de 13 años. Se sugiere trabajar con estudiantes de enseñanza básica (7° y 8° básico) y enseñanza media (1° a 3° medio). Para ello, es relevante considerar que los temas principales son: los pueblos originarios, la memoria histórica y los detenidos desaparecidos. Otros temas que se pueden trabajar son: la Patagonia, Historia de Chile y dictadura de Augusto Pinochet, la justicia.

II. ANTES DE VER LA PELÍCULA

1. Activación de conocimientos

Anticipar algunos contenidos tratados en la película. Según su contexto e intereses, abordar temas como los siguientes:

- Memoria histórica.
- Pueblos originarios.

¿Qué crees que es la memoria histórica?

¿Qué crees que significa la frase: *un pueblo sin memoria es un pueblo sin futuro*?

¿Qué pueblos originarios de la Patagonia conoces? ¿Qué otros pueblos originarios tenemos en Chile?



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

2. Preparación del visionado

Ordenar el espacio, apagar celulares, oscurecer el lugar y guardar silencio.

III. DESPUÉS DE VER LA PELÍCULA

1. Aproximación inicial

Acercarse a la apreciación general de la película a partir de preguntas como las siguientes:

Hablamos de nuestra impresión sobre la película:

¿A qué crees que se refiere el título del documental?

¿Qué relación crees que hay entre el título y lo que cuenta el documental?

¿Qué crees que busca comunicar el realizador con el documental?

¿Qué relación se hace en el documental entre las estrellas, el agua y los pueblos originarios del sur?

¿Qué crees respecto a la estigmatización que hacemos de nuestros pueblos originarios?

Trabajar elementos clave del relato. Se sugiere ir revisando las imágenes de la película que permitan observar estos elementos. Para guiar el trabajo, puede utilizar el siguiente plan de diálogo:

Narración centrada en la búsqueda de la memoria perdida y de la vida.



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

¿Cuál o cuáles son las historias? ¿Cómo crees que están contadas las historias?

Desde el punto de vista del guion: ¿Cuál crees que es el origen del relato?

¿Cuál es el eje central de este relato?

Respecto a la narración:

- ¿Cuál es la historia y cómo está contada? ¿Cuáles son las historias contadas?

- Desde el punto de vista del guión: ¿Cuál crees que es el eje central del relato?

Uno de los orígenes del guion del documental es el hallazgo de cientos de fotografías de los pueblos originarios.

- ¿Qué pueblos originarios son destacados en el documental?

- ¿Qué importancia le asignas a los archivos fotográficos que apoyan el relato?

- ¿Qué relación crees que existe entre el botón de nácar encontrado en el mar y el sobreviviente Jimmy Button?

2. Análisis cinematográfico

El análisis cinematográfico permite comprender de mejor manera el funcionamiento de los códigos del cine y la forma de contar la historia. Para realizar este análisis, se selecciona una serie de secuencias relevantes y se indica entre paréntesis la referencia temporal, de modo que el/la docente pueda encontrarlas con facilidad y, a partir de su revisión, trabajar el lenguaje cinematográfico.



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

I. La memoria fotográfica y filmica (12:49-18:49)

Análisis de archivos fotográficos y filmicos de un documental (12:49). Observamos una serie de fotografías, que el realizador encontró en el archivo etnológico Antrophos Institute en Alemania ¿Qué importancia tienen los archivos fotográficos en un documental? ¿Qué análisis podemos hacer de las fotografías? (13:26) Se relata que los pueblos originarios de la Patagonia eran llamados *nómades del agua* y se apoya con imágenes de la geografía de ese lugar. ¿Qué significado tienen estas imágenes? ¿Qué aportan al relato? ¿Qué es lo que escuchamos en la banda sonora? ¿Qué mensaje busca entregar al espectador el realizador? (18:49) Las imágenes nos muestran la pesca submarina que hacían los pueblos originarios de la Patagonia ¿Qué importancia crees que tienen estos archivos filmicos para el relato? ¿Qué significado tiene para el relato el testimonio de una mujer Kawéskar?

- 1 **Montaje:** La organización de la película tras el rodaje. Elegir, cortar y pegar los diferentes trozos de película, con una idea determinada por el guión. Durante el proceso de montaje se seleccionan y descartan secuencias y se imprime el ritmo a la película.
- 2 **Música:** Por música cinematográfica, o música incidental se entiende toda música, por lo general orquestada e instrumental, compuesta específicamente para acompañar las escenas de una película y apoyar la narración cinematográfica
- 3 **Voz en off:** Es la voz de alguien que no está en escena. Puede ser narrador, un pensamiento de alguien que está en escena, una canción desde fuera de campo, otros.

Sugerencia: Ver Serie Oficios del Cine, capítulos Montaje y Música-Sonido, disponibles en: <http://www.cinetecanacional.cl/redcineclubescolar/serie-oficios-del-cine/> como inspiración para abordar el tema del montaje en una obra cinematográfica.



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

II. Análisis del montaje¹, la música² y la voz en *off*³ (40:45-41:52)

El relato nos muestra a los indígenas, navegando con sus botes en el amplio mar, la música y la voz en *off* se combinan gracias al montaje. (40:45) ¿Qué significado tienen estas imágenes? ¿Cómo se complementan la música, la imagen y la voz en el montaje? ¿Qué crees que nos quiere comunicar a los espectadores el realizador con esta escena? ¿Qué sensaciones nos comunica la música?

III: Prisioneros de la Isla Dawson (55:35-56:47)

Análisis de planos y *travelling*: En la Isla Dawson estuvieron prisioneros primero los indígenas en misiones católicas y tras el golpe militar de 1973, los ministros del gobierno de Salvador Allende. El realizador reúne a los ex prisioneros de la isla. En un plano de conjunto⁴, observamos primero al grupo (56:01) ¿Qué observamos en este plano general? ¿Es posible reconocer a simple vista sus rostros? ¿Qué nos describe? ¿Qué significado podemos darle a que los personajes indiquen los años que estuvieron prisioneros? (56:26) Luego la cámara nos muestra un primer plano⁵ (56:45) ¿Qué nos

4 **Plano de conjunto:** Este plano exhibe un grupo de personajes. Corresponde con el reconocimiento del sujeto dentro de un conjunto. Podemos explorar el espacio con información identificable. Es el plano por esencia descriptivo, fijo o con movimiento.

5 **Primer plano:** Se lo caracteriza como un encuadre de rostro y hombro, que expone el rostro. Recoge la emoción del personaje, y en cuanto tal se revela como un plano íntimo, de contacto físico. Su duración es regulada, ya que aísla al sujeto de su entorno. Busca el impacto emocional. El primer plano es una marca registrada del cine.

6 **Travelling lateral:** Involucra al espectador, acompaña la acción o la situación. Un buen ejemplo es la escena final de *Los 400 golpes* de Francois Truffaut (ver ejemplo). Por el travelling la cámara desempeña un papel activo de acompañamiento.



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

permite observar este plano? ¿Observamos al sujeto aislado de su contexto? ¿Qué significado podemos darle a este plano? Luego la cámara realiza el movimiento llamado *travelling lateral*⁶ (56:47) ¿Qué crees que el realizador nos quiere mostrar con este movimiento? Se escucha además la voz en *off* del realizador ¿Profundiza esta voz el momento, le otorga más intimidad al plano y al movimiento de cámara? ¿Qué aporta a estas imágenes la música?

IV: El agua tiene memoria (1:18:18-1:18:59)

Análisis del guion y fundido: Una de los premios recibidos por este documental, fue otorgado al guion⁷, el cual hace una similitud entre los pueblos originarios que fueron exterminados y los detenidos desaparecidos de la dictadura militar de 1973, que eran lanzados al mar. El realizador se cuestiona a propósito del descubrimiento de un *Quásar*: *¿Cuántas almas errantes podrían encontrar refugio en este inmenso océano que deriva en el vacío?* (1:18:18) ¿Qué significado podemos darle a esta frase? ¿Qué nos intenta transmitir el realizador en esta escena? ¿Qué crees que significa que el agua tiene memoria y voz? ¿Qué importancia tiene el guion en una obra audiovisual?

7 **Guion:** Es la idea de lo que va a ser la película plasmada por escrito, con narración, diálogos, descripción de personajes y escenarios.

8 **Fundido:** El fundido es un procedimiento por el cual la imagen va desapareciendo. El fundido de entrada o apertura (*fade in*) da una introducción tranquila a la acción. Un fundido de entrada lento sugiere la formación de una idea. Un fundido rápido, un poco menos de vitalidad e impacto en el corte.

Sugerencia: Ver Serie Oficios del Cine, capítulos Guion y Montaje disponibles en: <http://www.cinetecanacional.cl/redcineclubescolar/serie-oficios-del-cine/> como inspiración para abordar el tema del guionista en una obra cinematográfica.



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

Una de las transiciones para dar continuidad al relato a través del montaje, es el llamado fundido⁸ (1:18:59) ¿Qué significado crees que tiene esta unión de la imagen del Universo y de los indígenas en sus canoas? ¿Qué nos transmite el realizador?

3. Análisis sociocultural

Por medio de este análisis se busca trabajar el contexto cultural que presenta la película, los vínculos que se establecen con nuestra identidad chilena y patrimonio cultural, y los temas que apelan a los conflictos humanos.

a. De Interés Cultural

La película permite abordar y analizar los siguientes temas:

- Poder, autoritarismo, dictadura militar en Chile.
- Patagonia y sus pueblos originarios.
- Derechos Humanos y pueblos originarios.
- Rol del documental en la construcción de la memoria.

Ideas claves y preguntas para guiar el análisis.

- ¿Cuál es el contexto político de Chile en la década de los 70'?
- ¿Qué antecedentes o información conoces acerca del contexto histórico y político de Chile durante la Dictadura Militar?
- ¿A qué crees que nos referimos cuando hablamos de derechos humanos?



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

- ¿Qué información manejas respecto a los detenidos desaparecidos durante la dictadura militar?

- ¿Qué antecedentes o información conoces acerca de los pueblos originarios de la Patagonia?

El documental se refiere al exterminio de los pueblos originarios del sur por parte de los colonos chilenos y españoles. ¿Qué Derechos Humanos fueron atropellados?

- ¿Qué importancia crees que tiene el trabajo de un documentalista, en la idea de construir la memoria histórica de un país?

b. Identidad y patrimonio

La película permite abordar y analizar los siguientes temas:

- Cultura Kawéskar.
- La Patagonia Occidental.
- Agrupación de familiares detenidos y desaparecidos.

Ideas claves y preguntas para guiar la discusión:

¿Qué conoces sobre la cultura Kawéskar?

¿A qué crees que nos referimos si hablamos de los *nómades del mar*?

¿A qué nos referimos cuando hablamos de Patagonia Occidental?

¿Qué relación existe entre identidad y la cultura de los pueblos originarios?

¿Qué papel han jugado y juegan en favor de los derechos humanos organizaciones como la agrupación de familiares de detenidos desaparecidos?



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

c. Conflictos humanos:

La película permite abordar y analizar los siguientes temas:

- La memoria histórica.
- Justicia y detenidos desaparecidos.
- La transculturación del pueblo Kawéskar (Kawéskar)

Preguntas y sugerencias que pueden guiar el análisis:

- ¿A qué crees que nos referimos cuando hablamos de memoria histórica?
- ¿Qué crees que puede ocurrirle a un pueblo que no tiene memoria?
- ¿Qué relación crees puede existir entre justicia y detenidos desaparecidos en nuestro país?
- ¿A qué se refiere el término transculturación? ¿Qué consecuencias ha traído para los Kawéskar y los pueblos originarios del sur, la transculturación?



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

IV. ACTIVIDADES SUGERIDAS POR ASIGNATURA

Filosofía:

Actividad 1: El agua es una idea.

-En el relato se señala que para los indígenas y los astrónomos el agua es una idea, un concepto inseparable de la vida. Analizar esta afirmación. Preparar ensayo y debatir en grupo.

Actividad 2: Analizar el tema de la transculturación.

-La palabra transculturación, su origen y definición. Consecuencias de este fenómeno para el pueblo Kawéskar. Preparar ensayo exponer resultados al grupo.

Historia, Geografía y Ciencias Sociales:

Actividad 1: Investigar sobre los pueblos originarios nómades de Chile.

- Investigar a los pueblos: Kawéskar, Selk'nam, Aoniken, Haush y Yaman. Investigar sobre su historia y asentamiento territorial. Investigar sobre su economía y su organización en clanes. Su llegada a ese territorio. Preparar ensayo y presentación grupal.

Actividad 2: Investigar sobre las creencias y ritos religiosos de los Kawéskar y Selk'nam u Onas.

-Una de las principales características de las creencias religiosas en la cul-



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

tura Kawéskar, es su religión terrenal sin preocupación sobre el más allá. Investigar sobre las características de su religión. Estudiar el rito de iniciación sexual *Hain* (señalar importancia de *Shoort* y *Xalpen*). ¿Quiénes eran los *Kloketen*? Investigar sobre Timaukel, el creador del mundo para los Selk'nam. ¿Cómo estaba representado este espíritu para ellos? Investigar sobre el mito Ona de la pelea del sol (*krren*) y la luna (*krah*) y el matriarcado. Prepara presentación multimedia.

Actividad 3: Creencias de los Selk'nam sobre las almas y las estrellas.

-Investigar sobre la creencia en que las almas se convierten en estrellas y éstas en agua. Cosmología Selk'nam. Preparar ensayo.

Actividad 4: Investigar sobre el emplazamiento territorial de los Kawéskar en la Patagonia occidental.

-La isla Wellington y Puerto Edén fueron los últimos emplazamientos de los Kawéskar, los llamados nómades del mar. Investigar sobre la geografía de este territorio. Definir su emplazamiento territorial. Las leyendas que les llevaron a ese lugar. Investigar sobre el Karukinká y la llegada de los Kawéskar a ese lugar. Preparar exposición audiovisual.

Actividad 5: La colonización y exterminio de los indígenas de la Patagonia.

-Protagonistas. Causas y consecuencias del exterminio. Preparar ensayo.

Actividad 6: La Revolución Industrial.

-Orígenes, consecuencias, hitos. Elementos tecnológicos que impulsaron la



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

producción y la economía. Países que vivieron esta revolución industrial. Preparar ensayo.

Actividad 7: Gabriel Salazar Premio Nacional de Historia.

-Investigar sobre la trayectoria profesional y personal del Premio Nacional de Historia 2006. Otras profesiones. Su especialidad de Historiografía social. Política contemporánea. Preparar ensayo y exponer principales resultados al grupo.

Artes Visuales

Actividad 1: Investigar sobre la pintura corporal de los Selk'nam.

-Razones por las cuales se pintaban. Ceremonias en que lo utilizaban. Significados. Preparar ensayo. Preparar exposición con fotografías abierta al colegio.

Actividad 2: Investigar sobre los zoológicos humanos. París 1889.

-En 1889 en la Exposición Universal fueron exhibidos once indígenas Selk'nam. Investigar sobre los zoológicos humanos y su origen. Revisar documental *Calafate, zoológicos humanos* de Hans Mulchi. Realizar ensayo y preparar presentación con algunas escenas del documental señalado.

Actividad 3: La fotógrafa Paz Errázuriz.

-Paz Errázuriz ha expuesto *Los nómadas del mar* y publicado el libro *Kawéskar, hijos de la mujer sol*.



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

-Investigar a esta importante fotógrafa chilena. Su trayectoria, exposiciones, publicaciones, premios y distinciones nacionales e internacionales. Prepara ensayo.

Lenguaje y Comunicación:

Actividad 1: Investigación sobre el idioma Kawéskar (42:30) Orígenes de la palabra Kawéskar. Los dialectos aksánas y alakaluf. Preparar breve ensayo.

Actividad 2: Raúl Zurita, Premio Nacional de Literatura 2000. Investigar sobre su vida artística. Obras. Libros. Premios. Participación en el grupo CADA. El poema La vida nueva. Tesis sobre su escritura poética. Preparar presentación multimedia.

Cine:

Actividad 1: Pueblos originarios de la Patagonia y los documentales.
-Diversas temáticas sobre la cultura de los pueblos de la Patagonia han quedado registrados en los documentales realizados en los últimos años.
-Investigar sobre los documentales referidos a los pueblos de la Patagonia, sus temáticas y realizadores. Realizar ensayo en base al tema. Preparar exhibición a la comunidad de uno o dos documentales.



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

Música:

Actividad 1: Investigar sobre los músicos José Miguel Tobar y José Miguel Miranda.

La música de la película está compuesta por José Miguel Tobar y José Miguel Miranda, dos de los más importantes compositores de música para el cine chileno.

-Investigar sobre las bandas sonoras de películas chilenas compuestas por esta dupla de músicos. Premios y distinciones en su trayectoria. Preparar ensayo y presentación multimedia por ejemplo, con escenas de películas y música de Tobar y Miranda.

V. FUENTES

1. Filmografía sugerida

Calafate, zoológicos humanos, Hans Mulchi, 2010.
Nostalgia de la luz, Patricio Guzmán, 2010.
Skoi, mujeres del mar, Teresa Salinas, 2011.
Tonka, una mujer Kawéskar, Carlos Mansilla, 2002.
Yikwa ni Selk'nam, Christian Aylwin, 2002.

2. Bibliografía

Mouesca, Jacqueline (2005) *El documental chileno*, Santiago, Lom.



Fotos cortesía de productoras asociadas El Botón de Nacar

Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirac, Área de Cine y Video (2008): *Cine chileno/Chilean Cinema. Largometrajes, cortometrajes, documentales*. Santiago.

Bengoia, José (2004): *La memoria olvidada. Historia de los pueblos indígenas de Chile*. Cuadernos Bicentenario, Santiago, Chile.

Vega, Alicia (1979): *Re-visión del cine chileno*. Editorial Aconcagua, colección Lautaro. Santiago, Chile.

Hidalgo, Jorge (editor) (1996): *Culturas de Chile. Etnografía, Sociedades Indígenas Contemporáneas, su ideología*. Ed. Andrés Bello, Santiago, Chile.

Versión digital: www.books.google.cl

Carbonell, Beatriz, (2003): *Cosmología y Chamanismo en Patagonia*. *Gazeta de Antropología*, Universidad de Granada, España; 2003, 19, artículo 09, versión digital: http://www.ugr.es/~pwlac/G19_09Beatriz_Carbonell.html

3. Páginas Web

Web Cineteca Nacional: Archivo Digital. Centro Cultural La Moneda.

Consultado: 28/08/2015. <http://cinetecadigital.ccplm.cl/>

Web Cinechile: Web Cinechile, Enciclopedia del cine chileno,

Consultado: 20/08/2015. <http://cinechile.cl/>


Web Red Cineclub escolar: Web Red Cine Club escolar, Programa Escuela al Cine, Cineteca Nacional.

<http://www.cinetecanacional.cl/redcineclubescolar/>



Elaborado por:
Dr. Educación Antonio Machuca Ahumada ©
Encargado Académico
Programa Escuela al Cine
Cineteca Nacional
antonio.machuca@cinetecanacional.cl

Diseño: Otros Pérez
Santiago, Octubre 2015.

 Cineclub Escolar

www.cinetecanacional.cl/redcineclubescolar

Organiza:

CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

CINETECA NACIONAL DE CHILE

Financia:



Colabora:

